

WISSEN
C.H. BECK

人之性

DIE SEXUALITÄT DES MENSCHEN

Kockott



湖南科学技术出版社

Götz Kockott DIE SEXUALITÄT DES MENSCHEN

知

识

丛

书

林克 译
杨武能 中文主编
湖南科学技术出版社

人之性

人之性

REN ZHI XING

林克 译 · 杨武能 中文主编

Götz Kockott
**DIE SEXUALITÄT
DES MENSCHEN**



 湖南科学技术出版社
HUNAN SCIENCE & TECHNOLOGY PRESS

知识丛书

人 之 性

译 者：林 克

中文主编：杨武能

策划编辑：孙桂均

文字编辑：陈一心

出版发行：湖南科学技术出版社

社 址：长沙市湘雅路 280 号

<http://www.hnstp.com>

邮购联系：本社直销科 0731-4375808

印 刷：湖南省新华印刷二厂

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址：邵阳市双坡岭

邮 编：422001

经 销：湖南省新华书店

出版日期：2001 年 8 月第 1 版第 1 次

开 本：787mm×1092mm 1/40

印 张：3.5

插 页：1

字 数：54000

书 号：ISBN 7-5357-3195-3/N·89

定 价：11.00 元

(版权所有·翻印必究)

内 容 简 介

NEIRONG JIANJIE

我们虽然生活在一个性观念相当自由的时代，我们的性知识常常却并不完备。本书旨在让读者了解关于性的最重要的方面。第一章描述性的身体基础，以及性别确定和性对象定位的形成。第二章探讨各种形式的性功能障碍及其生理和心理原因。第三章介绍性偏差及其向普遍性行为的平缓过渡。最后一章则专述同性恋。本书表现了当今性知识的水准，而且有助于排除对那些具有特殊生活方式的人们的偏见。对于有性障碍的人们，本书亦可指点迷津。

作 者 简 介

ZUOZHE JIANJIE

医学博士格茨·科柯特教授是精神病专科医生，慕尼黑理工大学精神病医院主治医生。主要研究领域：性学、性障碍及其治疗。主要著作：《性障碍》（1977）；《男人的性功能障碍》（1981）；《男人的性，女人的性，性变异》（1988）。

德国制造： 大科学家写的百科知识读本

（代总序）

经北京三联书店老总编沈昌文先生推荐介绍，湖南科学技术出版社不远千里来到成都，让不才替他们组织“贝克百科知识小丛书”的德译汉工作。不敢辜负昌文老哥的信任，对湖南科学技术出版社也盛情难却，于是孤陋寡闻的我便挂名当了这套小丛书的“中文主编”。

即使当挂名主编也自找苦吃，不自量

力，这第一辑十本书涉及的学科已相当多。实话实说吧，有的内容自己也不甚了了。为弥补这个大缺陷，大漏洞，只能尽量找好译者，把负担转移到他们肩上。可是“译者难找啊”，难找到了前一段时间已成为出版界和传媒的共同话题，特别是找本来就不多的德文译者，找肯译科普图书的译者，更叫难上加难！

所幸本人平日还不太招人厌，在危难中总有朋友予以援手，十本书的译者总算凑够了，而且他们多数都是值得信赖的、经验丰富的翻译家，最稚嫩的吧，也是硕士生毕业。更令我欣慰的是，大家工作十分认真、卖力，即便碰上了“硬骨头”吧，也毫无怨言地在那儿啃、啃、啃。

这样，终于完成了这十本书的翻译。为此，真该感谢罗悌伦、徐纪贵、林克、王荫祺等几位同行和学友。特别是其中的罗、徐二位，不但分别在百忙中承担了两本书的翻译，而且译得一丝不苟，更令本

人这挂名主编佩服。

既然挂名主编的高帽子如此难戴，为什么又舍不得丢弃呢？

就是舍不得喽！但绝非舍不得这点儿名，而是舍不得这些书，舍不得让它们由于没人译而与我们失之交臂！要知道，这套“贝克百科知识小丛书”真是太棒啦。它不但选题丰富多彩，涵盖了自然科学和人文科学两大领域的诸多重要学科，而且内容新颖、充实，在介绍各学科基础知识的同时，又反映出最新的成果和水平。

这套书之所以能达到如此高、如此多的要求，是因为每一本都出自得到公认的专家学者之手。也就是讲，这是一套大科学家为广大读者写的科普读物，一套通俗易懂、名副其实的百科知识小丛书。

这套书还有一个特点，就是插图和表解相当丰富。对于帮助理解和提高阅读兴趣，相信它们都大有裨益。

在公认科学技术为第一生产力的今

天，引进科普读物已成了我国的一大出版热点。只是近年来翻译出版的多为美国等英语国家的读物，来自德国的很少很少，像眼前这样成套的丛书更可以说几乎没有。众所周知，德国是出了许多大科学家和大思想家的国度，是一个科学大国，断断不会没有东西值得引进，而只因我们把它给忽略了，或者也由于我们搞德文的人太少的缘故。湖南科学技术出版社执意率先从德国引进这套丛书，具有多方面的补缺和“补课”意义，受益受惠的当不只是广大读者，还有我等知识贫乏的知识“搬运工”即译者，特别是我这个充数的“工头儿”即名义上的中文主编。

说到读者，我首先想到的是那些已具有相当文化科学基础却有志于提高自己，渴望摄取现代的最新知识和扩充自己知识面的年轻人，例如大专院校的学生，以及走上了工作岗位的各行各业的青年朋友。不管他们学的是什么专业，干的是哪个行

道，这套丛书所传播的知识都对他们有用。其次，其他层面的读者同样可以从这套小丛书吸取营养，因为在学科的划分既越来越细致又相互渗透融合的现代社会，这一套书传授的多为我们所必备的基础知识。

最后说说小丛书的名字“贝克”，它是德国慕尼黑的老牌出版社 C. H. Beck 的译名。这家出版社在德国可有名了，像德国大文豪歌德的多卷本文集、书信集等等，都是它得到学术界公认的拳头产品。就说眼前这套小丛书吧，它于 20 世纪 90 年代问世，一开始每年出十多种，后来越出越多，越出越精彩，越出越来劲儿，因为受到了读书界热烈欢迎。而今，**Beck'sche Reihe** “贝克百科知识小丛书”，早已成为一种声名卓著的品牌，一种书籍和文化品牌。

对于我们中文版的出版者和译者来说，这头一辑的十本只是一个尝试，在选

题和翻译方面肯定还存在缺点和错误。真诚地希望广大读者和各学科的专家不吝赐教，帮助我们修订现有的译本，并把将来的编选和翻译工作做得更好。

杨武能

2001年7月于四川大学

引 言

性是人的生理的一个重要组成部分。目前公众对这个领域议论甚多，当然主要是以耸人听闻的形式；我们听见过许多性怪癖，光怪陆离，不一而足。这就是说，人们谈论得更多的是性行为。性知识却并没有因此而愈加丰富。本书定位在这个方面：把一些基本知识介绍给感兴趣的读者。

金西（Alfred C. Kinsey, 1948）言道：人的性行为“牵涉到生物学、心理学和社会学诸因素，但这些因素同时起作用，最后的结果只是一个融为整体的现象，就其性质而言，这个现象却不仅仅是

生物学、心理学或社会学的现象”。下面将从三个方面对正常和非正常的性加以说明。在规定的范围以内，本书自然只能为基本定向提供一个基础。简洁的描述很难透彻地说明问题。如果想了解更详细的情况，读者可在附录中查阅进一步的文献目录。

在选择本书所采用的题材时，必须首先考虑对介绍基本信息似乎不可或缺的那些范围。因此，一系列题材只好舍弃，例如艾滋病、卖淫、性障碍、强奸、性犯罪及其受害者、性的升华、性教育和复制医学问题（如人工授精）。由于这些范围极其重要，无法用简短的文字加以讨论，要深入地阐述它们只好有待于将来。从人文科学或伦理学的角度对主题展开讨论，同样需要另行思考。

性科学还很年轻。它的开端通常被定在 1886 年。克拉夫特·埃宾（Krafft E-

bing) 的著作《性变态》是在那一年出版的，它是全面阐述性医学的第一本书。在此之前，萨德 (Marquis de Sade, 1740 ~ 1814) 和奥地利作家扎赫尔·马索赫 (Sacher Masoch, 1836 ~ 1895) 已经在他们的长篇和短篇小说里“非科学地”描述过形形色色的性行为方式，其中一部分还刻画得相当细腻，而且至今仍然以他们的名字命名。萨德描绘了这类情节：给一个受害者施加身体或心理上的痛苦可能激发性欲 (施虐淫)。马索赫则叙述了这些场面：被侮辱、被折磨或别的痛苦却带来性满足 (受虐狂)。在克拉夫特·埃宾的著作出版前不久，关于某些性行为变态的科学论文已经公开发表。法国医生拉塞盖 (1877) 报道了露阴癖。他的同事比内 (1887) 及德国医生韦斯特法尔 (1870) 则分别记述了恋物癖和易装癖。克拉夫特·埃宾是一名法庭精神病科医生，根据大约 200 个病例 (有些很反常)，他介绍了

其他形式的性变态行为，引进了许多叙述的概念，它们至今仍在使用，其中也有已经提出过的名称。随后在世纪之交又涌现出一批论文，主要涉及违反常规的性行为。在这些文章中，性被看成是动物性的和有罪的，性偏差也被视为犯罪并应受到道德谴责。现在人们开始把性变态理解为由疾病引起的紊乱，而发生紊乱并非紊乱者之过。这是一种进步，对性的偏见可以因此而更容易消除。但与此同时，这类观念却继续存在：频繁的性生活尤其手淫会导致身体严重失调。

19 世纪末至 20 世纪初，在心理分析学的影响下逐渐形成了一种对性的新的看法。弗洛伊德（S. Freud）的重要著作《歇斯底里症研究》（1895）、《关于性理论的三篇论文》（1905）先后问世。弗洛伊德阐述了性心理形成的理论，其中强调了性对整个个性发展的作用。他将性视为一个核心领域，由此可以理解人的心理，并

且试图使性的一切表现形式均能为人所理解。心理分析学不仅将性欲提升为人的行为的一种根本驱动力，而且，性的变态也不再仅仅被理解为病态的怪癖，而是应该从心理学上予以解释。但一直到 20 世纪 30 年代，性科学的研究对象仍然以性变态为主。只有少数研究者早在 20 世纪初就开始关心心理卫生问题。1928 年由希尔施费尔德参与建立的“性改革世界协会”提出了性政治的要求，这些要求至今还具有现实意义，例如妇女在政治上和经济上的解放以及性解放，有计划的性教育和性启蒙。赖希在《性革命》一书中提出了更进步的观点（1936 年初版，1966 年再版）：没有社会政治的改变，性观念的根本转变是不可能的。在德国，由于受纳粹分子的影响，对性领域的各种科学研究其实从 1933 年起已首次中断。

性研究在美国发展缓慢。十分普遍的性行为被当成科研对象。在这方面 1948

年和 1953 年发表于美国的金西的报告是明显的例子。这两份报告的基本材料出自 1938 年至 1953 年对大约 12000 名妇女和男人所作的问卷调查。在德国也对人们的性行为进行了大规模的分组调查，并且从经验的角度加以分析，第一批结果公布于 1968 年至 1973 年之间。而早在 1966 年，马斯特斯和琼森在其著作《人的性反应》（德文版 1970 年）中，已经将其广泛的性心理调查的成果公诸于众。

20 世纪 50 年代末到 60 年代初，人们的性观念发生了变化，这种变化被西古施和施密特称为“性的自由化过程”：社会对性变态更加宽容，儿童的性教育更加公开，青年男女明显更早就有了性经历。这种更自由的观念有其积极的一面，也有其消极的一面。积极的一面无疑是消除了跟性连在一起的恐惧和负罪感。因此，有性障碍的病人也更容易说出自己的问题，找医生治疗。另一方面自由化带来了新的

标准，效能的重要性明显增长。人们认为，必须达到社会所要求的性生活标准，才能为自己和性伴侣取得心理卫生上的效能。这带来了新的问题：对性的过分要求。另外，在此期间人们以五花八门的形式对性公开披露，使其迎合市场的广泛需要，以至于有人开始担心，这样会使性的特殊魅力和隐私荡然无存。